

D 94150

(Pages : 3)

Name.....

Reg. No.....

**FIRST SEMESTER B.VOC. DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2020**

(CUCBCSS-UG)

Malayalam

GEC1ML02/MAL1A01 (2)—MALAYALAM – BHASHAYUM SAHITHYAVUM – I

(2017 Admissions)

Time : Three Hours

Maximum : 80 Marks

I. എല്ലാ ചോദ്യത്തിനും ഉത്തരമെഴുതുക. ഓരോന്നിനും ½ മാർക്ക് വീതം.

- 1 “എങ്ങനെയാണ് ആകാശവും ഭൂമിയും വിൽക്കാനും വാങ്ങാനുമാവുക”—ഈ സന്ദേഹം ആരുടേതാണ് ?
- 2 ‘സഹ്യന്റെ മകൻ’ എന്ന കവിത എഴുതിയതാരാണ് ?
- 3 ‘സെയ്ജ്’ എന്ന പദം സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്താണ് ?
- 4 “നിന്റെ മക്കൾ നിന്റെ മക്കളല്ല, ജീവിതത്തിന്റെ, സ്വന്തം അഭിലാഷത്തിന്റെ പുത്രന്മാരും പുത്രികളുമാണവർ” ഇത് ആരുടെ വരികളാണ് ?
- 5 “ലോകമെമ്പാടും രാഷ്ട്രീയക്കാരൻ ഒരൊറ്റ ജന്തുതന്നെ” എന്ന് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതാരാണ് ?
- 6 വിവർത്തനം എന്നാലെന്ത് ?
- 7 1970 ലെ ഭൂപരിധി നിയത്തിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കപ്പെട്ട വിഭാഗമെന്ന് ലേഖകൻ സൂചിപ്പിക്കുന്നത് എന്തിനെയാണ് ?
- 8 “പ്രാണരക്ഷണത്തിനായിത്തീരികവർന്നീടിൽ  
പാപമില്ലതിലെന്നുചൊൽവീലേപുരാണങ്ങൾ”  
—ആർ ആരോട് പറയുന്ന വാക്കുകളാണിത് ?
- 9 മാതൃകാവിവർത്തനത്തിനു വേണ്ട ഒരു ഗുണമെന്താണ് ?
- 10 ‘മേലൊപ്പ്’ എന്ന വാക്ക് ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

(10 × ½ = 5 marks)

II. ഒന്നോ രണ്ടോ വാക്യത്തിൽ ഉത്തരമെഴുതുക. ഓരോന്നിനും 2 മാർക്ക് വീതം :

- 11 ‘ചന്ദ്രന്റെ ചിരി’ എന്ന കവിതയുടെ പ്രമേയം എന്താണ് ?
- 12 ലിപ്യന്തരണം എന്നാലെന്ത് ?
- 13 ആർ.വി.ജി. മേനോൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന ‘ഭൂനയ’ സങ്കല്പം എന്താണ് ?

Turn over

- 14 അത്തരമൊരു ആശയം തന്നെ വിചിത്രമായി തോന്നുന്നുവെന്ന് സിയാദ്ദീൻ മൂപ്പൻ ചിന്തിക്കാനുണ്ടായ സാഹചര്യമെന്ത് ?
- 15 യന്ത്രവിവർത്തനം എന്നാലെന്ത് ?

(5 × 2 = 10 marks)

III. നൂറ്റമ്പത് വാക്കിൽ കവിയാതെ ഏതെങ്കിലും അഞ്ചു ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക. ഓരോന്നിനും 5 മാർക്ക് വീതം :

- 16 “വേഷത്തിലെന്ന പോലെ ഭാഷയിലും ആർഭാടം പൊള്ളത്തരത്തിന്റെ ലക്ഷണമത്രേ. വിവർത്തന വിഷയത്തിൽ ഈ പ്രസ്താവന എത്രത്തോളം പ്രസക്തമാണ് ?
- 17 ‘ഭൂവുടമസ്ഥത എന്നത് പരിധിയില്ലാത്ത ഒരു പരമാധികാരമല്ല’ എന്ന് ആർ.വി.ജി. മേനോൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതെങ്ങനെയാണ് ?
- 18 “Red rose blows in the garden, free  
Feasting the breeze and the bee and me  
Daughter of thorns, I trow, in thee  
There is a fire smouldering secretly”  
—മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.
- 19 ‘ഭൂമി മനുഷ്യരുടേതല്ല, മനുഷ്യൻ ഭൂമിയുടേതാണ്’ എന്ന് സിയാദ്ദീൻ മൂപ്പൻ അമേരിക്കൻ പ്രസിഡന്റിന് കത്തെഴുതാനുള്ള സാഹചര്യം വിവരിക്കുക.
- 20 ശാസ്ത്രസാങ്കേതിക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വിവർത്തനം ചെയ്യുമ്പോൾ വിവർത്തകൻ അഭിമുഖീകരിക്കുന്ന പ്രധാന പ്രശ്നങ്ങൾ എന്തൊക്കെയാണ് ?
- 21 ‘മഹത്തായ ഈ നാട്ടിലെ ഒരു കിണറാണ് ഞാൻ എന്ന് എ.പി.ജെ. അബ്ദുൾ കലാം സ്വയം വിശേഷിപ്പിക്കുന്നത് എന്തുകൊണ്ടാണ് ?
- 22 ആഫ്രിക്കൻ സ്ഥല-കാലങ്ങളെ കേരളീയ-ഇന്ത്യൻ പരിസരങ്ങളുമായി താരതമ്യം ചെയ്ത് വിവരിക്കുന്ന സക്കറിയയുടെ യാത്രാനുഭവം ചുരുക്കി വിവരിക്കുക.

(5 × 5 = 25 marks)

IV. മൂന്നു പുറത്തിൽ കവിയാതെ ഏതെങ്കിലും നാലു ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരമെഴുതുക. ഓരോന്നിനും 10 മാർക്ക് വീതം.

- 23 ‘അഗ്നിചിറകുകൾ’ ഇന്ത്യൻ യുവതലമുറയുടെ ആത്മവിശ്വാസത്തിന്റെയും പ്രതീക്ഷയുടെയും സ്വാഭാവികമായും അടയാളമാണ്. സ്വമതം സ്ഥാപിക്കുക.
- 24 ‘ചന്ദ്രന്റെ ചിരി’ എന്ന കവിത സൂചിപ്പിക്കുന്ന സാമൂഹിക ദുഃഖവസ്ഥയുടെ വിവിധ വശങ്ങൾ നിരൂപണം ചെയ്യുക.

- 25 പ്രകൃതിയുടെ നൈസർഗ്ഗികമായ പ്രത്യക്ഷ ഭാവത്തെ അസംതുലിതമാക്കുന്ന പാരിസ്ഥിതിക ഭീഷണികളായി റേച്ചൽ കാഴ്സൺ വിവരിക്കുന്ന കാരണങ്ങൾ പരിശോധിക്കുക.
- 26 'ഒരു ആഫ്രിക്കൻ യാത്രയുടെ' വായനാനുഭവം പങ്കു വയ്ക്കുക.
- 27 തർജ്ജമയിൽ വരാവുന്ന അപാകതകളെക്കുറിച്ചുള്ള വിഷ്ണു നാരായണൻ നമ്പൂതിരിയുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുക.
- 28 ആർ.വി.ജി. മേനോൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന 'ഭൂനയ' സങ്കല്പത്തിന്റെ സാധ്യതകൾ പരതശോധിക്കുക.

(4 × 10 = 40 marks)